



AVANT-PROPOS

L'Egrégore se transforme en se développant. Afin de mieux servir le théâtre et le public de théâtre, les animateurs et le conseil d'administration de l'actuel Egrégore ont convenu de la nécessité d'une restructuration de ses cadres et de la diversification de ses fonctions.

Le théâtre est multiple et le public de théâtre est divers. Un théâtre vivant et sain tend à assurer une communication soutenue entre un large public et les créateurs d'œuvres de valeur. Un tel théâtre vise également à susciter les conditions matérielles et psychologiques pour que se crée et se joue un répertoire de pointe, un théâtre de recherche. Ce théâtre verra aussi à ce que les enfants apprennent tôt le chemin du théâtre.

Ces objectifs présideront à la naissance de la Fondation Nationale du théâtre qui dirigera et animera trois groupes : L'Egrégore, l'Escarbot et les Baladins.

L'Escarbot s'orientera vers un répertoire populaire de haute tenue. L'Egrégore se spécialisera dans le théâtre de recherche ; les Baladins intensifieront leur travail auprès des enfants.

Ces trois troupes auront en commun les mêmes exigences. Seul le répertoire les différenciera. Elles partageront le même espoir de contribuer à l'élaboration d'une dramaturgie canadienne.

J. J. Gourd, c.r.,

Président

La Compagnie Nationale de Théâtre.



" POUR
MON
ARGENT,
C'EST... MA BANQUE "

POUR 3 MILLIONS DE CANADIENS



BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada



SES MARINS

SES VINS, SES FROMAGES

Ma Crêpe Bretonne



LE SEUL VRAI BISTRO PARISIEN 1925 À MONTRÉAL

Chez Loulou



Les Bacchantes

LE RENDEZ-VOUS DU GOURMET

DANS L'EST

Notre nouvelle succursale avec son village breton.

Sous le même toit : CHEZ FANNY, spécialités provençales, 808 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.
Tél. : VI. 2-3485

DANS L'OUEST

Le rendez-vous des gourmets à Montréal, 2080, rue de la Montagne — VI. 2-3481

Sous le même toit : LE COLBERT, ses vins, ses fromages.

Loulou, les bacchantes, le seul vrai bistro parisien 1925.

Le Club des Moustachus, cuisine française.

Chez Grand-Mère : ses omelettes.

À SAINTE-ADÈLE

85, rue Morin — Tél. : CA. 9-3445.



LE MOT DU METTEUR EN SCÈNE

RECEVOIR — DONNER

Si ce soir, nous étions là devant vous, espérant tout recevoir de vous, appréciation, rires, acclamations, et que notre espoir soit déçu; si vous étiez là devant nous, espérant tout recevoir de nous, un spectacle captivant de tendresse et d'humour et que votre attente soit vaine, vous devriez avoir d'autres interprètes et nous un autre public, car pour savoir bien recevoir et bien donner, encore faut-il que les forces mises en présence puissent communiquer entre elles. Si cette communication s'établit, prenant comme point d'appui la pièce que nous vous présentons, "La Balançoire" du Théâtre deviendra ce soir encore, une réalité vivante.

Souhaitons-le !

Roland Laroche.

VÊTEMENTS FÉMININS

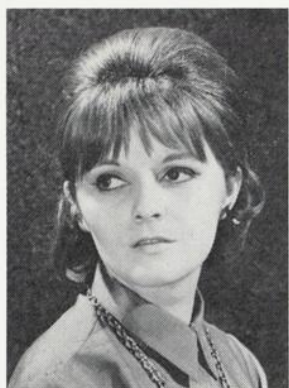
La Boutique Fantasque

Créations de grands couturiers
« Neuves et presque neuves »

Prix modiques

Claire DIONNE

Tél. : 288-3655 — 2075 Crescent, Montréal



DISTRIBUTION

LA BALANÇOIRE

"Two for the Seesaw"

de

WILLIAM GIBSON

adaptation

de

MARCEL DUBÉ



ESTHER..... Louise Rémy

JIM..... François Tassé

Mise en scène..... Roland Laroche

Décors..... Hugo Wuetrich

Costumes..... Gwen Keatley

Musique originale..... Jean-Marie Cloutier

Régie..... Gilbert Fournier

Eclairages..... Jean-Pierre Roy

Promotions des ventes

et publicité..... Serge Trudeau

Programmes..... Hélène M. Stevens

A la ville et sur la scène Louise Rémy est habillée par les couturiers Serge et Réal.

Avec nos hommages

Les Ateliers d'Art Claude Théberge

2137, RUE MONTCALM, MTL 24

Tél. : LA. 1-0051

"Envoi de fleurs"

Pour vous obliger de penser à moi, d'y penser souvent,
d'y penser encore...

MIMOSA FLEURISTE

8690, RUE SAINT-DENIS

• DU. 8-3251



Gracieuseté de

Ty-Coq Volant Bar-B-Q Ltée

1351 EST, LAURIER

Téléphone : 527-2111



L'amateur de bons
spectacles...

**Lui,
y connaît
ça !**

La **50** y a rien qui **Labatt!**

Tél. : CR. 3-3391

Frais comme un lys!



Nouvelle Méthode

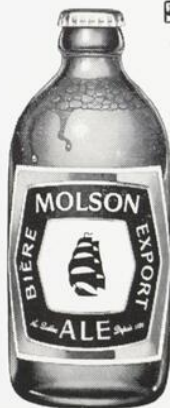
BUANDERIE • NETTOYAGE

6455 CHRISTOPHE-COLOMB

GEORGES JOLICOEUR, Prés.

Vous recherchez ce qu'il y a de mieux?

Y a pas d'erreur,
MOLSON
c'est la meilleure!



F. MOTAFFERI

P. MOTAFFERI

LUCKY THE TAILOR INC.

Nouveau tissu Tergal de France

1476 STE-CATHERINE OUEST

Tél. : WE. 3-2463

LA MAISON DU LIVRE

- Une librairie d'atmosphère où vous pourrez bouquiner en toute tranquillité.
- Choix incomparable et varié.
- Un personnel courtois sera là pour vous conseiller au besoin.

Tél. : 861-5225 - PLACE VILLE-MARIE - Près du Cinéma

LA MUSIQUE EST À SON MEILLEUR EXÉCUTÉE

SUR UN PIANO **Yamaha**

en exclusivité chez

Langelier Valiquette

Distributeur exclusif de pianos **Yamaha**

Ce piano est accepté par le conservatoire du musique de la Province

LANGELIER VALIQUETTE LTÉE, 510 est, Ste-Catherine - 842-8811

Prochains spectacles

à partir du 20 avril

"UNE FOLIE" de Sacha Guitry
avec François Rozet

à partir du 17 mai

"LE CREUX DE LA VAGUE"
de Jovette Bernier et Marcel Dubé

Tournée européenne

FRANCE • BELGIQUE • SUISSE • LUXEMBOURG

Paris, du 16 au 28 mai au théâtre « **Le Vieux Colombier** »

« **LE JOUR OÙ LES P . . . VINRENT JOUER AU TENNIS** »

de Arthur L. Kopit

"The day the whores came out to play tennis"

traduction de
Paul Vela et Evelyne Dumas

adaptation de HUBERT AQUIN
mise en scène YVAN CANUEL
décors HUGO WUETRICH
costumes FRANÇOIS BARBEAU

avec

JEAN DOYON
YVON DUFOUR
EDGARD FRUITIER

PAUL HÉBERT
OVILA LÉGARÉ
GILLES PELLETIER